

MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

A „Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület“ hivatalos közlönye.

ELŐFIZETÉSI AR:

Egyes évre 6 kor., fél évre 3 kor., egyes szám 30 fillér.
Előfizetési pénzek és reklamációk
BALKANYI ERNŐ könyvnyomdájába küldendők.

Felölös szerkesztő: Dr. CZIFRAK JÁNOS.

Kiadó:

A Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület.
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztőségi közlemények
lap szerkesztésébe küldendők.

Hirdetési díj: 3 hasabos petítor egyszeri hirdetésnél 20
fillér, többszöri hirdetésnél soronként 12 fillér.
Nyitlér sora 50 fill.

A határszéli vasut.

A csüggedést és a kételkedést újra a remény váltotta fel. A múlt év őszén történt események méltán kedveltenittek el azokat, akik a vasut sorsát önzellenül és őszintén a szívükön viselték. Most újra kedvező fordulat állott be és alapos kilátás van arra, hogyha minden tényező komolyan és őszintén hozzáfog a vasut kiépítéséhez és nem csak mondja, de tényleg akarja is annak a létesítését, akkor valószínűleg meg is lesz az.

A kedvező fordulatot az az értekezlet hozta meg, amelyet múlt szombaton az osztrák és a magyar érdekelttség között tartott meg Radkersburgban gróf Bathányi Zsigmond elnöklésével. Szomszédaink határozott és nyílt állásfoglalása s az a nobilis előzékenysége, mely a vasut kérdés minden vonatkozásában velünk szemben megnyilvánult, rendkívüli jó hatást tett a mi bizottságunkra, amely látva azt az öntudatos és rendszeres munkát, amelyet szomszédaink végeztek újra fellekesült és teljes erővel tette magáévá az ügyet. Az értekezletről részletes tudósításunk a következő:

Szombaton délután 3 órakor a radkersburgi városbáznak tanácstermében közös értekezletet tartott a Muraszombat határszéli illetve radkersburgi vasut érdekelttség, amelyen jelen voltak steier részről lovag Kodolitsch Oswald polgármester, Reiter János tartományi képviselő, dr. Kumniker Ferenc orvos, a vasuti bizottság elnöke és a radkersburgi városi vasuti bizottság számos tagja. Magyar részről gróf Bathányi Zsigmond, Pósfay Pongrácz, dr. Lamm Antal, dr. Geiger Vilmos, dr. Ritscher Samu, Osterer Károly. Az értekezleten, amelyen gróf Bathányi Zsigmond elnököt, megjelent azonkívül Barthalos István a terbe vett vasut engedményese és Baracs Károly a körmend-muraszombati h. é. vasut részvénysársaság képviselője.

Az értekezlet mindenekelőtt megállapította, hogy mindkét érdekelttség óhajtja a vasut kiépítését és létesítését, a radkersburgiak pedig azt is kijelentették, hogy a maguk részéről is hozzájárulnak ahhoz, hogy a vasut ha másképp nem lehetséges, csak Muraszombattól Radkersburgig épüljön ki.

Dr. Kumniker Ferenc bejelentette, hogy a radkersburgi vasuti bizottság előmunkálati engedélyt kapott az osztrák kormánytól a határszélig vezetendő vasutra és hogy eljártak a cs. kir. szab. déli vaspálya társaságnál is amelynek igazgatósága kijelentette, hogy a csatlakozás kérdésében semmiféle akadályt gördíteni nem fog.

A vasutépítés költségei tekintetében az a megállapodás létesült, hogy mindenki érdekelttség a saját területén mevo vonal kiépítésének költségeit maga viseli.

Barthalos István bejelentette, hogy ő a nyomjelzést a határszélig már eszközölte, a radkersburgiak pedig szintén kilátásba helyezték, hogy ezen munkálatokat mentől előbb megsejnataltják.

Kimondotta a bizottság, hogy a vonalnak közigazgatási bejárását lehetőleg egy időre kérelmezni avegbl, hogy a két állam hatóságának és érdekelttségének képviselői ezen bejárás alkalmával találkozzanak a vasut forgalmi és pénzügyi részének megoldása tekintetéből lehetőleg megállapodásra jussanak.

Felmerülvén az a kérdés, hogy melyik vasut kezelje a megépítendő vasutat, a két érdekelttség kölcsönös előzékenységet tanusított egymással szemben, amennyiben kimondták, hogy ha akár a M. A. V. akár pedig a déli vasut veszi kezelésbe a vonalat, mindenesetre csak egy kezelje, ami által a vonal egységes vezetése értek el, nevezetesen a vonatok közvetlenül fognak közlekedni Muraszombattól Radkersburgig és vissza a határálomlásban való minden átszállás nélkül. Hasonló elveket szem előtt tartva állapodtak meg a kiépítés finanszírozása tekintetében is. Ezután a további teendő megbeszélése végett egy szűkebb körű bizottságot alakított a bizottság. Gróf Bathányi Zsigmond indítványára mindkét érdekelttség külön írásbeli beadvánnyal fogja gróf Szapáry László nagybirtokost megkérni, hogy e bizottság munkájában résztvenni és azt határozott támogatásában részesíteni szives legyen. A bizottság tagjaival megválasztottak gróf Bathányi Zsigmond, Pósfay Pongrácz, dr. Geiger Vilmos, dr. Czifrak János, dr. Lamm Antal, dr. Ritscher Samu és Osterer Károly. Ez a bizottság a szükséges képest kiegészítheti magát. Ezzel az értekezlet véget ért.

A mi érdekelttségünk tagjai élénken pertraktáltak a radkersburgi értekezlet eredményeit s az ott szerzett benyomásait. Az őszinte elragadtatás hangján beszéltek arról a rendszeres munkáról, amellyel az előkészületeket ez a bizottság megtette. Mi eleinte attól féltünk, hogy a radkersburgiak fognak nehézségeket támasztani a vasut kérdésben azon feltevésben lévén, hogy a vasut plane az értekezlet által elfogadott rövidebb formájában, tán nem is szolgálja egy a szomszédok érdekeit mint a miénkét és ennek dacára azt tapasztaltuk, hogy ők nem hogy nehézségeket nem támasztanak, hanem ellenkezőleg a legnagyobb előzékenységgel járnak kezünkre.

És amikor ezt a tényt látjuk annál inkább elszomorító az, hogy a saját érdekelttségünk körében tapasztalhatunk bár nem szemmel látható, de mindenesetre érezhető ellenáramlatokat, amelyek a kiépítést megakadályozni akarják. Ezen a helyen ismételtelen rámutattunk a vasut fontos gazdasági jelentőségére, s ugyancsak ezen a helyen tettük szóvá a megakadályozás titkos akna munkáit, komolyan figyelmeztetvén ezeket a háttérben dolgozókat, hogy romboló munkájukkal kimondhatatlanul nagy erkölcsi felelősség sulyát veszik magukra. Ezt csak megismételjük, és kérve-kérünk mindenkit, hogy egyesséve a közös jó érdekében, válltelve munkálkodjunk a cél elérésén, akkor törekvéseinket siker koronázza. Akik pedig ellene dolgoznak a vasutnak, azok gondolják meg, hogy önmaguknak, szűkebb hazájuknak legvitalisabb gazdasági érdekei ellen küzdenek, helyrehozhatatlan hibát követnek el és majdan teljes sulyal kell cselekedetükért a felelősséget viselni.

A Casino közgyűlése.

F. hó 13-án vasárnap délután 3 órakor tartotta a Casino évi rendes közgyűlést. Jóleső örömmel láttuk együtt a Casino fényesen berendezett helyiségében Muraszombat és vidékének intelligens közönségét. Az az érdeklődés, mely a szép számú tagok megjelenésében meg nyilatkozott, biztos záloga a Casino propagálta kulturális eszmék terjedésének és megbecsülésének.

A közgyűlést Pósfay Pongrácz elnök nyitotta meg. Hatalmas, felemelő megnyitójában rámutatott a Casino nagy kulturális missiójára, ismertette az év történetét és meghatározott szavakban emlékezett meg a Casino két elhunyt tagjáról id. Vratarits Ivánról és dr. Vratarits Ivánról, akiknek emlékét a közgyűlés jegyzőkönyvben örökítette meg.

Ezután Bodnár Andrács pénztárnok nagy gondal összeállított pénztárnoki jelentését ismertette az elnök, amely szerint a Casino ez évi jövedelme 8433 kor. 50 fill., tett ki, még a kiadások 7609 kor. 78 fillérré rugtak, ugy hogy a folyó évre 823 kor. 28 fill., tiszta maradvány mutatkozik. Bodnár

Az orvosi kar által ajánlva.

Gümőkór (tüdőbajok), légzőszervi bántalmak, számarkőhűgés, influenzánál.

Sirolin

„Roche“

hapható minden gyógyszer-tárban.
Ára Grogvenkent 4 koroná.

Ki használjon Sirolint?

1. A ki hosszú időn keresztül köhögés bántalmában szenved.
2. Mindazon, kik egész évrutban szenvednek, Sirolin „Roche“ által rövid időn belül meggyógyulnak.
3. Astmában szenvedők már rövid használat után lényegesen könnyebbülést éreznek.
4. Székely, mirigyduzzadás, szem-és orrhurutos gyermekoknál rendkívül fontos szer a Sirolin.

A táplálkozást nagyon elősegíti.

Csak eredeti csomagolású SIROLIN „Roche“-t kérjünk és pótszerket határozottan ut-sítsunk vissza.

Sirolin iroda/mat.M.12.kivánatra ingyen és bérmentve küld

F. Hoffman-La Roche & Co Wien. III/I. Neulinggasse 11.

András pénztárnok gondos előrelátással a jövő évi költségvetés tervezetét is megszerkesztette, amely szerint 2672 kor. 90 fillér évi bevétellel szemben 2404 kor. kiadás irányzatot lát elő.

A jelentések helyeslő tudomásul vétele után a tisztikar megválasztása következett: Elnök: Pósfay Pongrácz, alelnök: dr. Czifrák János, háznagy: dr. Pintér Miklós, titkár: Döbrentey Antal, pénztárnok: Bodnár András, könyvtárnok: dr. Schweiger Albert, Szentkirályi Sándor, választmányi tagok: Árvai Bernát, Böles Béla, dr. Geiger Vilmos, Kovács István, dr. Skrílecz Mihály, Szlepec János, póttagok: Horváth Pál, dr. Ritscher Samu, dr. Sömen Lajos.

A tisztikar megválasztása után a közgyűlés dr. Czifrák János két eltervealt, nemes intencióju indítványát tárgyalta. Az első indítvány az volt, hogy miután a közgyűlés meggyőződött róla, hogy a könyvtár jelenlegi állapota tarthatatlan, határozza el a közgyűlés, hogy a költségvetésbe a könyvtár gyarapítási céljaira felvett évi 100 kor. felhasználásával 760 kor. 10 év alatt törlesztendő kölcsönt vesz fel, felhívja könyvtárost, hogy az antiquaruskóltól könyvjegyzéket szerezzen be.

A közgyűlés ezen indítványt helyesléssel elfogadta és egy bizottságot választott, melynek tagjai lettek: dr. Czifrák János, dr. Skrílecz Mihály, dr. Schweiger Albert, Szentkirályi Sándor és dr. Vályi Sándor. E bizottság feladata, hogy a bevásárlandó könyvek jegyzékét 1910. április 1-ig állítsa össze s azt jóváhagyás végett a választmány elé terjessze.

Elhatározottat még, hogy a rendezendő estélyek befolyó jövedelme is a könyvtár javára fordítandó.

Ezt az indítványt Muraszombat minden olvasni szerető embere örömmel üdvözölheti, mert a Casino könyvtára már rég megérett a megújításra.

A másik indítvány a kaszinói élet felénkítését célozza. Örömmel üdvözölhetünk minden olyan törekvést, mely a társadalmi élet javulását célozza és ez az indítvány erre felelt alkalmas. Különösen a nők körében kelthet kellemes visszhangot ez az indítvány, mert így legalább néha hölgyeink is részt vehetnek a kaszinói estélyeken, ahogy ez más helyeken is szokásos. E célból elhatározta a közgyűlés, hogy minden év október, november, december, január, február, március és április hónapban társas összejövetelt tart, s e célból állandó vigalmi bizottságot alakít, melynek tagjai lettek: Aczél József, Bodnár András, dr. Czifrák János, Fülöp Jenő, dr. Geiger Arthur, Ratkó Tivadar, Richter József, dr. Skrílecz Mihály, dr. Sömen Lajos, Stern Hugó, és dr. Vályi Sándor.

A bizottság komolyan fogja fel hivatását és a közel napokban munkához is lát.

Ezzel a közgyűlés tárgysorozata kimerül, Pósfay Pongrácz a töle megszokott ékes szólással lelkes buzdító szavak kíséretében bezárta a közgyűlést. Este a Casino tagjai társasvacsorára gyűltek össze, ahol az ünnepi beszédet dr. Czifrák János mondta. A magasszárnyalású beszéd után még Pósfay Pongrácz és Aczél József tartottak mély érzéstől áthatott beszédeket. A fénysen sikerült vacsorának csak a kora reggeli órákban szakadt vége.

A Délvasmegyei Takarékpéztár közgyűlése.

A részvényesek élénk érdeklődése mellett tartotta meg a Délvasmegyei Takarékpéztár február hó 13-án délután 2 órakor évi rendes közgyűlést. Posztl János igazgató meleg szavakkal üdvözölte a szép számmal megjelent részvényeseket, élénk szavakkal vázolta az intézet ez évi sikeres működésének eredményét.

Ezután a közgyűlés az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentését tárgyalta, amit aztán helyeslőleg tudomásul is vett.

Ezt követőleg az igazgatósági tagok választása következett. Olajos Sándor intézeti ügyész szép szavakkal emlékeztet meg néhai id. Most Rudolfról, az intézet elhunyt igazgatósági tagjáról, akinek, valamint dr. Sömen Lajos ügyvédnek igazgatósági helye megüresedett, helyettük két igazgatósági tag választásra vált szükségessé. A szavazatok összeszámolására dr. Czifrák János, Czipott József és Kleinhart József részvényesek küldettek ki. A választás eredményeképp az igazgatóság új tagjaivá dr. Geiger Arthur és dr. Vályi Sándor ügyvédek választották meg.

Az intézet évi mérlege 16.348 kor. 12 fillér tiszta nyereségről számol be, az a következő módon osztalt fel:

1. 1909 évi szelvények beváltására á 20 kor. 10.000—, 2. Igazgatósági jutalekra 917.40, 3. Napibiztosi jutalekra 906—, 4. Igazgató-elnök tiszteletdíjára 600—, 5. Igazgató-elnök helyettes tiszteletdíjára 200—, 6. Tiszviselők jutalekára 420—, 7. Felügyelő bizottságunk 480—, 8. Segéd könyvelőnek 100—, 9. Hivatal szolgáinak 30—, 10. Jutékonyeikra 340 korona és pedig:

a) a muraszombati róm. templomnak 60—, b) a muraszombati ág. evang. templomnak 60—, c) a muraszombati izraelita templomnak 60—, d) az alsómorácsi ág. evang. templomnak 30—, e) a muraszombati kórház Röntgen alapra 40—, f) a muraszombati róm. kath. iskolának 30—, g) a felsőlendvai róm. kath. iskolának 30—, h) a vendékház magyar közm. egyesületnek 30—, 340—, 11. A szabad rendelkezésre álló külön tartalékalaphoz 2.354.72. Összesen: K. 16.348.12.

A muraszombati Casinó.

Társadalmi életünk azt mondják beteg, nem egészséges erősebb gyenge nincs benne összetartás, egyetértés s abban a nagy érdekhajzában s túlekedésben nincs semmi mi bentünk egyesítene, mi társadalmunkat összeolvastaná.

Ha általában igaz is eme állítás, lehetetlen jóleső érzéssel nem constatalnunk, hogy ez nincs mindenütt így s nincs mindig így.

Muraszombati Casinónk e tekintetben ritka kivételt képez, szinte egyedül áll ilyen, vagy ehhez hasonló kisvárosok társadalmi életében. Ha összehasonlítjuk más Muraszombatnál nagyobb városok társadalmi életét a miénkkel, mindjárt megláthatjuk azt az éles ellentétet, mely a muraszombati casinói élet és például vasvármegye többi casinói között fenáll.

Fényes dokumentuma volt az összetartás, együtt érzésnek a f. hó 13-án tartott évi közgyűlés és az ezt követő lakoma, hol Muraszombati társadalmának nagy része együtt volt s összetartozandóságának frappans tanujelét adta szép számban való megjelenésével is. Megmutatta, hogy társadalmi állásra való tekintet nélkül, mint intelligens emberek, nem a rangot, hanem csak az embert, társadalmunknak egy-egy tényezőjét látja és becsüli.

Casinónk minden egyes tagja átván hatva ama nemes érzéstől, hogy hivatásának minden társadalmi egyesület s így Casinónk is csak akkor és csak úgy tud megfelelni, ha egymást kölcsönösen megbeesülve, mindnyájunkat az a tudat lelkisít, hogy erőknek az egészséges társadalmi élet fejlesztésére, az egyenetlenkedés, széthúzás megakadályozására fordítjuk.

A casinót társadalmunk szentélyének tartja hova mielőtt belépne, lemossa magáról a köznaposság porát, emelkedett lélekkel s azzal a tisztá érzéssel teszi lábat, hogy itt csak egy szellem

él: az összetartás, a barátság és szeretet szelleme.

Miután mindezt jó lélekkel megállapított, lehetetlen az ünnepély fénypontjáról az ünnepi szónok dr. Czifrák János igazán magas színvonalon álló, jól átgondolt, alapos tudást, széleskörű ismeretet feltételező elme szellemi produktóját nem méltatni. Szerénységen koránt sincs abban a helyzetben, hogy a szónoki beszéd minden egyes phazisára kitérjék azt s érdeme szerint méltatni is tudnánk, csak gyenge kísérletet tesztek, hogy esetlegjen ama hatást, melyet a közönséges szónoklatokon jóval felülmúló beszéd reám s azt hiszen minden egyes jelenlővőre gyakorolt.

Nem bírom lelkesedésemet vissza folytatni s hogy e lap hasábjain is ne foglalkozzam beszédjevel. E czikk keretében nem ferne el, ha a szónok beszédjének egész tartalmával akarnék foglalkozni, azért csak azokat említem meg melyek a beszéd legkiemelkedettebb részét képezték. A magyar középustály — a nemzet germezeit képező társadalom megtérőjéről, a casinók meg-honosítójáról a nagy Széchenyiről mondott beszéddel világosan mutatta meg az irányt, melyen társadalmunknak haladnia kell. Mindnyájunk szeme előtt kell, hogy gróf Széchenyi István példája lebegjen s bennük visszhangra találjon, és mindnyájunk szívében éljen az a tudat, hogy az összetartásban, egyetértésben rejli erőnknek a közönségen kívánjuk szentelni. A politikai élet zür-zavaros legkörében is becsüljük egymás meggyőző-dését s ne szolgáltatson okot az összetartás megzavarására. Kövesse mindenki kötelességét a társadalom és hazája iránt lelkiismerettel, teljes odaadással, úgy amit azt Széchenyi tette, akkor ez élet ezer kellemetlenségei között is, mindenkor megtaláljuk casinókban azt az oazist, melyre testünknek és lelkünknek oly nagy szükség van.

Nem volnék jó krónikas, ha meg nem emlékeznék a casinó elnökének a töle megszokott könnyedséggel szellemességgel elmondott toasztjáról, melyben igen élénk színekkel eceteltette a muraszombati casinó alakulását és fejlődését a mai napig.

Azt hiszen ezek után mindannyian, kik e casinó lakomáján jelen voltunk, csak kellemes emlékekkel tovizhatunk, mely nem fog lelkünköt egy hamar elmosódni.

—ss.

Volt egy leány . . .

I.

Volt egy lány, a haja ében
Gyilkos tűz égett szemében,
Amerre ment gyönyör volt lépte,
Ami virág volt, mind letépte,
Amerre ment, virág nyílt, éppen
Mint királyleánynak a mesében,
A napugár kévébe omlott
Susogtak a licium bokrok,
Susogó szellők odaszálltak
Arra vitt utja a madárnak,
Volt egy leány, a haja ében
Nem volt párja, csak mesébe,
S szép volt, maga az Isten
Mélto tán csak, hogy rátekinss,
Maga az Álom földre szállna
S rátekinss a szép arczára,
Maga a tested öltözésé
Arczán a tűz, szemében kék ég,
Maga a dal, a virágillat
Bearanyozza álmainkat,
A szerelem és a költészet

Álmába alkot ilyen szépet,
S ha ébredne, tán csudára
Kelve arcán a napsugára
. . . Volt egy leány a haja ében
Nem volt párja, csak mesében.

II.

Volt egy legény a lányt szerette
Kóbor utján lantját pengette,
Vig fiu volt, poeta lélek
Nem fogott ajkán el dal, ének,
Amerre ment, virág volt lépte,
Nem kimélte, mind letépte,
Hír, taps után végig kísérté
S irt tovább, irt csak érte.
A koszorút, mit neki adtak,
Dicsőségét hírek, tapsnak,
Mindenét, amit csak szerzett
A hirt, a dalt, szívét, a verset
A leánynak adta — és cserébe
Még csak a szivét se kérte érte.
A vágya, lelke csüggött rajta
Imába foglalta az ajka,
Amerre ment csak arczát látta,
Virágba, kelő napsugárba
Nevét sutogta, rimbe szedte
S csak szerette, csak szerette.

Volt egy legény, oly vig volt régen
Tán nem igaz, csak mesében.
Volt ilyen vig, Arca pirján
A bánat ilt. Pengeti sírván
Lantját a szegény bus gyerek.

Volt egy leány a haja ében
Nem volt párja a mesében. —
Volt egy legény a lányt szerette
Kóbor utján lantját pengette,
Lantját pengett — ugy siratta
Fejét bunak adta miatta.
S a leány ment — . . . a leány elhagyta.

Dr. Vályi Sándor.

H I R E K.

— **Váradi Manó** kir. főmérnök, esütörtökön városunkban időzött. Az államépítészeti hivatal új beosztása folytán az évtől fogva a muraszombati járás műszaki előadója Váradi főmérnök lett, — míg előde Janosits József főmérnök a vasvári sárvári járást vette át. — Váradi a törvényhatósági utak s műtárgyai rendes felévi szemle utja alkalmával érintette Muraszombát, honnan másnap reggel a vidorlakai állami iskola kibővítéséhez szükséges terepfelvetelre tovább utazott.

— **Uj vasutunk.** Lapunk vezető helyén emlékszünk meg a Muraszombat—Radkersburg vasuti ankétról, s ime már vármegyének vasuti bizottságának f. hó 16-án megtartott ülésén is szó esett róla. A muraszombat—radkersburgi és muraszombat—alsóoldnavi vasut a vármegyei érdekekön kívül általános nemzetgazdasági érdekeket is hozott a vitába és határszéli jelleggel fogva nemzetiszempontok mérlegelését is kívánatosá tette. Weöres István egy közbeszólás formájába vetette fel azt a kérdést, hogy a vasut nem veszélyeztet-e nemzeti érdekeket. Pósfay Pongrácz főszolgabíró igen lelkes beszédben adta meg erre a kérdésre a feleletet. Mi vendek — mondotta — a magyarság érdekeiért megvittuk már a csatát és büszkén hirdethetjük a magyarság diadalát. A küzelemben győztünk és most megerősödésre van szükségünk. A pénzre, a mit kaptunk, nincs ráirva, hogy az magyar-e vagy osztrak. Már pedig ránk nevez a radkersburgi vasut, mert az az első, pénzkérdés, kenyérkérdés. Ipart és kereskedelmet akarunk teremteni Muraszombatban. Ma csak alkusz munkát végez Radkersburg számára a muraszombati kereskedő. Ha vasutunk lesz, akkor lesz piacunk; lesz kereske-

delmünk és mi fogunk megerősödni. A radkersburgi kereskedők nem szívesen látják a vasutat, de szívesen látja az intelligencia, a melyly tárgyalunk a vasut építés dolgában és amely minket teljes készséggel támogat, sőt azt is megengedi, hogy magyar vasut menjen be Radkersburgba. Minket elmeletesíteni nem fognak, de megszünik az az állapot, hogy ma Radkersburgnak mi adjuk a piacát. A radkersburgi kereskedő magyar címet akaszt ki, hogy odacsábítsa a magyar vevőt, az egész vidék oda viszi holmiját, onnan szerzi be szükségleteit, míg ha meglesz a vasut, Muraszombat kereskedelme és ipara fog fellendülni. Pósfay Pongrácz kifejtette, hogy a járársra nagy fontossággal bír a határszéli vasut megépítése. Hogy ez a vasut közérdeket szolgál, annak bizonyága, hogy a járási gazdák, ahol az ügyet alaposan megvitták, egyhangulag állást foglalt a vasut mellett. A bizottság ezek után hozzájárult a vasut segélyezéséhez.

— **Röntgen alap.** A muraszombati kórház hatalmas lépésekkel halad előre, s bár ezideig is egyike volt a vidék legdolgosabban felszerelt kórházának, mai fejlődése azonban már biztos garanciát ad arra, hogy a közel jövőben valóban minta szerűvé lesz. Ugy hogy joggal tekinthetünk rá büszkeséggel. A kórház igazgatósága legújabbban elhatározta, hogy egy Röntgen gépet fog beszerezni. Tagadhatlan tény, hogy e gépre a kórháznak első rendű szüksége van. Hisz a Röntgen gép jelentőségét ma már mindenki tudja s így felesleges szót vesztegetni arra, hogy az orvosi vizsgálódásoknál milyen fontos szerepet tölt be e gép. A kórház anyagi erői nem elégségesek e gép beszerzésére, miért is ezuton is felhívjuk a nagy közönséget, hogy lelkes adományaival járuljon hozzá, hogy e gép a szenvedő emberiség érdekében mielőbb beszerezhető legyen. Ez ideig a következő adományok érkeztek: A Röntgen gép beszerzési költségeikre: A Muraszombati Mezőgazdasági bank: 20 kor. A Délvasmegyei Takarékpénztár: 40 kor. dr. Geiger Arthur: 2 kor. dr. Vályi Sándor: 2 kor.

A szíves adományokat kérjük dr. Geiger Vilmos járási orvos urhoz intézni, vagy lapunk szerkesztősége is rendeltetési helyére juttatja a beérkező adományokat.

— **Hymen.** Kolossa István szolgabírósi irodatiszt, birtokos leányát Kolossa Ida urhölgyet eljegyezte Kübár Iyán pozsonyi máv. hivatalnok.

— **Kinevezés.** Kiribsch Ferenc okleveles tanítót, Kiribsch Ferenc polgármestert fia a Pusztaszentmihályi róm. kath. iskolához tanítónak neveztek ki.

— **Mulatságok.** Bár a farsang lezajlott s most a csendes böjti napokat éljük, a böjt után azonban ismét két szép mulatságra van kilátásunk. Hisz szerint az izraelita nőgyelet március végén, vagy április első napjában fenyves hangversenyyel egybekötött estélyt rendez. Dr. Vályi Sándor titkar már több művészzel és művésznővel lépett érintkezésbe s mint haljuk az estély fenyves programjával egybe lesz a szezon legjobb estelyeinek.

A dalárda is erősen készül mulatságára, a melynek élénk műsora kellemes meglepetést fog kelteni, még azok közt is, akik a dalárda fenyves sikerét megszokták.

— **Köszönet.** A Délvasmegyei Takarékpénztár 40 kor. a Mezőgazdasági Bank 20 kor. és dr. Geiger Arthur és dr. Vályi Sándor urak 2—2 koronát voltak kegyesek a beszerzendő Röntgen gépre adományozni, amelyert ezton is köszönetet mond a kórház igazgatósága.

— **Köszönet nyilvánítás.** A muraszombati takarékpénztár 1909 évi tisztájereményből 100 kor. adományozott a muraszombati evang. templomra és 30 kor. a muraszombati evang. nőgyeletre. A muraszombati mezőgazdasági bank templomunkra 50 kor. iskolánkra 20 kor. a délvasmegyei takarékpénztár templomunkra 60 kor. kegyeskedett megszavazni. Mind eme nagylelkű adományokért halás köszönetet nyilvánítja az adományozó intézeteknek a muraszombati evang. egyházközség és nőgyelet ölnöksége.

— **A Sirolin.** Ujjabb időben ezen szer sok barátot szerzett magának orvosok és betegek körében, mert az összes hurutos bántalmának bevált. Mondhatjuk: hogy ma már annyira elterjedt, hogy a „Sirolin Roche“ egy házban sem hiányzik, ahol a meghűléseket, a legzöszervek betegségeit, a skrofulózist elhárítani akarják. Kallemes ízű és szívesen használják.

— **Sötét van.** Tagadhatatlanul legjobb dolga van Muraszombaton a lámpagyújtogatónak. Bár őszintén megvalljuk, hogy kétségre vagyunk kénytelenek vonni, hogy Muraszombat érdemes átvai valaha is rendszeresítették egy olyan közigy. állást, a melynek hivatása a lámpagyújtogatás lenne. Mert vagy van itt lámpagyújtogató, s ha van, akkor el kell ő kelmet csapni, ha pedig nincs, akkor a bőles városi magistratust kell meg és elesapni. Szégyen és gyalázat, hogy itt csak akkor legyen estének világosság, amikor a lámpagyújtogató urnák rá méltoztatik érní, máskor pedig pokoli sötétben borkáljon este az ember sárba, pocsoljába és árkokba. Felhívjuk az előjáróság figyelmét és szegényletes állapotra, mert vége az előjáróság nem tud szegénykezei ilyen botrányos állapotok miatt, akkor igazan megérett már a végkimúdsára!

— **Álarcosbál hushagyó kedden.** Nagy boldonságok közepette bucsuztatták el Muraszombaton Carneval herceg öfenséget. A mulatság agilis rendezősége a cigányokkal az élen csupa ötletes dolgot produkált és mindent elkövetett hogy a szép számban egybe sereglett közönség — melynek sorában minden társadalmi osztály képviselve volt, — jól érezze magát.

— **Szegény iskolás gyermekek ebédjére.** Vogler József szécsenyitói földbirtokos 20 koronát és Hunyady Sándorné pedig 2 koronát küldött a a jótékony nőgyelet pénztárához, amiért az egyesület halás köszönetet fejezi ki.

— **Remek kivétel új felvételek jelentek meg Muraszombatról** Balkányi Ernő kiadásában. A felvételek a következő épületekről és a hozzá tartozó területekről történtek: Izraelita imaház. Vasuti állomás. Piaczter. Izraelita imaház belseje. Fogutca az új ev. egyház épületeivel, Délvasmegyei takarékpénztár. Dobrai szálloda. Graf Szápary kastély. Minden kép egy teljes egészét képvisel, nem íker dolgot. Kapható Balkányi Ernő könyv- és papírkereskedésben Muraszombat.

— **A Divat Újság** minden hónapban ketszer jelenik meg. Előfizetési ára nagyon olcsó: negyded-évre, postán való szétküldéssel, két korona 20 fillér. Előfizetni legelőszérűben a kiadóhivatalba intézett postautalványon lehet. A Divat Újság kiadóhivatala Budapest, VIII., Rökk. Szilárd-utca 4. szám.

Kiadóhivatali üzenet.

A reklamszócikra vonatkozólag a következőket tudadjuk nék. előfizetőink. Ha a Muraszombat és Vidéke egyik vagy másik lapszáma nem érkezett kezébe, tessék az ottani postahivatalhoz fordulni a következő felszólítással, amely akár egy darab papíron, akár pedig szóbelig történhetik. A felszólítás szövege a következő: Tek Postahivatal! A-Muraszombat és Vidéke számat nem kaptam kezemehez. Kérem ezt hivatalból megrekklamálni.

Ez a reklamszó a posta részéről teljesen díjmentes és erre kötelező van. Csakis olyan reklamszókat vehetünk figyelembe, amelyek postahivatal részéről történni.

Előfizetések a kiadóhivatalba küldendő.

Apró hirdetések.

A muraszombati járási gazdákér ez uton is értesíti a n. é. közönséget, hogy háziipari tanfolyamán készített különféle kosárfűző munkáit u. m. ruha, posta, burgonya kosarakat, fonott székkel, virág állványokat, gyimölés tartókat stb. jutányos olcsó áron árusít. Városi elárúsítás Balkányi Ernő üzletében van Muraszombatban.

Könyvtár órák. A muraszombati gazdákör könyvtára nyitva van naponta délelőtti 14—12 óráig a titkári hivatalban. — A Dunántúli Közművelődési Egylet könyvtára pedig szerden d. u. 1 órakor áll a közönség rendelkezésére az állami óvodában.

7850/1909. tkv. sz.

Árverési hirdetés.

A Muraszombati kir. járásbíró, mint tkvvi hatóság közli, hogy Singer és társa budapesti cég végrehajtónak, Gombócz András-nál szül. Grah Teréz mátyásdombi lakos végrehajtás szendvedt elleni 90 kor. löke követelés, ennek 1907 évi október 1-től járó 5% kamattal, 16 kor. 80 fillér per, 9 kor. 40 fillér végrehajtási és 12 kor. 30 fill. árverés kerényezési költségek kielégítése iránti végrehajtási ügyében az ezen kir. járásbíró, mint tekkvvi hatóság területén levő mátyásdombi 22 sz. tkvben A 1. 1—9 sor, 27—31/7. 27—31/15. 51/7. 95—97—99—112/7. 95—97—99—112/16. 95—97—99—112/24. 95—97—99—112/32. 95—97—99—112/40. 95—97—99—112/42 hrsz. 17 haz. ingatlanokra 709 koronában megállapított kikiáltás árban az árverés elrendeltetik s arra határnapui

1910. márczius hó 16 (tizenhatodik) napjának

d. e. 10 órájára Mátyásdomb község házához kitéveztet azzal, hogy ezen határnapon a fenti ingatlanok a kikiáltási ár 1/2-ed részén alól eladhatni nem fog.

Bánatpenzült letendő a fentebb említett ingatlan kikiáltási árának 10%.

Árverezni szándékozók tartoznak a bánatpenzt készpénzben vagy óvadékként értékpapirokban a kikiáltott kezehez letenni avagy annak a bíróságán előleges elhelyezeséről szóló elismerényt átszolgáltatni.

A vételár 3 egyenlő részletben 3 hónap alatt fizetendő az árverés napjától számított 5% kamattal a muraszombati kir. adóhivatalnál.

Árverési hirdetésny kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. tekkvvi hatóságnál és Alsócsalagány község házában megtekinthetők.

Az árverés a fenti tkvkekben feljegyzendő.

Kelt Muraszombatan, a kir. járásbírósig mint tkvvi hatóságnál, 1909. december 31.

Aczél, kir. járásbíró.

Ház eladás.

Muraszombatan (Mester-utcában) lévő Keréc Iván-féle ház. Értekezheti a fenti tulajdonosnál Korogon.

Mauthner-féle kerti magvak friss minőségben már megérkeztek **Ascher B. és Fia** czégnél Muraszombaton kaphatók.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult házi szer, mely már sok óta a legjobb bedörzsölésnek bizonyult **közvényes**, **száraz** és **meghitt** testeknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevételek óvatosság legyenek és csak olyan eredeti üvegeket fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozban van csomagolva. Ár a üvegekben K—80, K 1 40 és K 2.—és ügyszólván minden gyógyszerárban kapható. —
Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.
Richter gyógyszerár az „Arany oroszlánhoz“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Vasvármegye leírása

népszerű füzetecske iskola és magán célra. **Ára 20 fillér.** Kapható Balkányi Ernő könyves papírkereskedésében Muraszombatan.

Kiadó lakás!

Muraszombatan Templom-utcában 6 szobás lakás, megfelelő konyhával, előszoba, pincze, éléskamra, veranda, mosókonyha, hozzátartozó faház, szép nagy udvar és kert, szántófölddel 1910. év október hó 1-ére kiadó. Bővebb felvilágosítással szolgál **Kolossa István** járási írnok ur Muraszombatan.

5500

közj. hit. bizonyítvány orvosoktól és magánosoktól igazolja, hogy a **KAISER-féle Mell-Karamellák** három fenővel

Köhögés

rekedség, elnyal-kasodás, hurut és görcsös köhögés

ellen legbiztosabban használhatók.

Csomagonként 20 és 40 fillér, dobozban 60 fillért

kapható Muraszombatan **Bölcs Béla** gyógyszerárban.

Odá sze

v-Radgonyi (Radkersburg), od baanhofa na pol vore dalecs eden véksi grüind steri sztojij oratje zemlé, sz-travníkuv i lougá, vsze küper 56 plügov ino gori postávenni rami steri szo za stero técs véksu goszpočku falamínú dobri i priičesni, pa na dale czoj prkapeseni rami ka zse za ednoga páverszokoga potrebnu pod rokov po fal czejni.

Sto ose bližnánye znati naj sze obrné Goszpon **Josef Frimmel** vo radgonyi Uni ober toga grúnda vecse znaju za odati.

RETHY BELA GYÓGYSZERTÉSZ

PEMETEFÜZUKORKA BEKÉSCSABÁN

ÁRA 60 FILLÉR.

Köhögés, rekedség és hurut ellen nincs jobb a **Réthy-féle** pemetefü-cukorkánál

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan **RETHY-félet** kérjünk, mivel sok haszontalan utaztata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak Réthy-félet fogadjunk el!

Remek kivitelű

új divatu képeslevelezőlapok
Kapható: Balkányi Ernő papírkereskedésében Muraszombatan.

Nyomatott Balkányi Ernő gyorsajtóján, Muraszombatanban.

Szenzáció kedvemeny!**Ujítás lapunknál!**

A „Muraszombati és Vidéke“ kiadóhivatala és a Magyar Arczkep-Festők Mútermé között a mai napon következő m. négyzetes kiadott:

Minden olvasó i. enyrt tartott h. rmeily beküldött kis fénykép után is, egy életnagyságu fényképnagyításra, ersepan a díszes papírkérettel (igazított passe-partout) csop. papírkérettel és a kép retöcséért 4 korona fizetendő

A legmegfelelőbb, legszebb, legkellemesebb

nász., név- vagy születésnapj., jubileumi, alkalmi és ünnepi képek egy életnagyságu fényképnagyítás. Díszes és díszes képek minden lakásnak. Mint emlékek örökös értékű maradványok az arczkek minden beküldött fényképről (sőt csoportképekről is) elkészíttetnek!!! A legújabb hasonlatosságát és tartósságát teljes kezeséggel vállalhatók!!! A kép nagysága 55—68 cm.

Vagja ki és küldje be

a „Muraszombati és Vidéke“ olvasói részére fenntartott **kedvezményes utalványt**
Magyar Arczkep Festők Mútermé

Budapest Erzsébetfalva, Kossuth Lajos-utca 22. sz.

Mint a Muraszombati és Vidéke olvasója igényt tartok a mellékelt fénykép után egy életnagyságu fényképnagyításra

* matt, brom kivételben 55,68 cm 4 kor.

* olajfestésben 55,68 cm 6 kor

Név

Foglalkozás

Helység (utca)

Utolsó posta

(Pontos címet kérjük).

* A járó összeget a 70 fillér csomagolási költséggel utalványon küldöm!

* A járó összeget kérem utánvételezni!

* A nem kívántak törlendők!

Ha az életnagyságu fénykép olajfestésben kívántatik, kérjék a haj, szem, ruha és arczszín pontos körülírást

Övös! Megértémet, hogy úgynevezett

személyes meg. a felkérő és megfogalmazás nélküli képszerkesztéssel

mutatkozhat meg. Ezért mindenki óva intünk az ilyen ümberekkel és kijelentések, hogy senki utazott, sem úgynevezett kinek nincsen. Forduljon közvetlenül a Magyar Arczkep Festők Múterméhez!

Ha az életnagyságu fénykép olajfestésben kívántatik, kérjék a haj, szem, ruha és arczszín pontos körülírást

Nélkülözhetetlen utmutató.

Körjegyzői, ügyvédi, járásbírói és magán hivatalnoknak, községi bíráknak, vendéglősök és magánosoknak nélkülözhetetlen utmutató

Muraszombatjárás községeinek

névjegyzéke

Felütnetve: a községek új elnevezése ABC rendben, távolság Muraszombattól oda és oda és vissza kilométerekben, a község melyik körjegyzőséghez tartozik és annak utolsó postája, lakosainak száma, A bírósági kiküldött és végrehajtó napi díja és utazási illetménye kilométerenkint. Kapható: **Balkányi Ernő** könyves és papírkereskedésében Muraszombatan.

Ára
10
fillér

Magyar és vend naptárak 1910. évre.

Kapható: **Balkányi Ernő** könyves és papírkereskedésében Muraszombatan.

Hirdetések a kiadóhivatal czimére küldendők.

Magyarország és Ausztria

vasuti térképe

a legkisebb állomás is fel van tüntetve, magán- és hivatalnokok, különösen vendéglősök számára.

Kapható **Balkányi Ernő** Muraszombatan.